

416931-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Dampfturbinen – Turbine TG9 II.

OJ S 115/2026 17/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Mondi Štětí a.s.

E-Mail: adminVZ@deloittece.com

Rechtsform des Erwerbers: Organisation, die einen durch einen öffentlichen Auftraggeber subventionierten Auftrag vergibt

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wirtschaftliche Angelegenheiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Turbine TG9 II.

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je dodávka turbíny TG9 a BoTH v režimu Design & Build, tedy výměna stávajícího turbosoustrojí TG5 (turbína s generátorem) za nové turbosoustrojí TG9 včetně příslušenství (balance of turbine hall - "BoTH"). Pro zjednodušení se celý projekt nazývá "Turbine TG9". Nová turbína TG9 bude propojena prostřednictvím BoTH s novým parním kotlem K14 na biomasu a stávajícím vysokotlakým parním potrubím. Jedná se tedy o komplexní dodávku turbíny TG9, která zahrnuje také stavební práce, instalaci a připojení na existující systémy. Bližší specifikace je uvedena v zadávací dokumentaci.

Kennung des Verfahrens: da7abe4a-65a5-4390-bda8-d9bcea70a04e

Interne Kennung: 7

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42112100 Dampfturbinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 31720000 Elektromechanische Ausrüstung, 31000000

Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung, 45315200

Turbinenarbeiten, 42000000 Industrielle Maschinen, 42900000 Maschinen für allgemeine und

besondere Zwecke, 45000000 Bauarbeiten, 50500000 Reparatur und Wartung von Pumpen,

Ventilen, Hähnen, Metallbehältern und Maschinen, 90500000 Dienstleistungen im

Zusammenhang mit Siedlungs- und anderen Abfällen, 48150000 Softwarepaket für die

Industrieprozesssteuerung, 51000000 Installation (außer Software)

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění této veřejné zakázky je sídlo zadavatele.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 19 500 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Turbine TG9 II.

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je dodávka turbíny TG9 a BoTH v režimu Design & Build, tedy výměna stávajícího turbosoustrojí TG5 (turbína s generátorem) za nové turbosoustrojí TG9 včetně příslušenství (balance of turbine hall - "BoTH"). Pro zjednodušení se celý projekt nazývá "Turbine TG9". Nová turbína TG9 bude propojena prostřednictvím BoTH s novým parním kotlem K14 na biomasu a stávajícím vysokotlakým parním potrubím. Jedná se tedy o komplexní dodávku turbíny TG9, která zahrnuje také stavební práce, instalaci a připojení na existující systémy. Bližší specifikace je uvedena v zadávací dokumentaci.

Interne Kennung: 7

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42112100 Dampfturbinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen, 45315200 Turbinenarbeiten, 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung, 31720000 Elektromechanische Ausrüstung, 42900000 Maschinen für allgemeine und besondere Zwecke, 45000000 Bauarbeiten, 50500000 Reparatur und Wartung von Pumpen, Ventilen, Hähnen, Metallbehältern und Maschinen, 90500000 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Siedlungs- und anderen Abfällen, 51000000 Installation (außer Software), 48150000 Softwarepaket für die Industrieprozesssteuerung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění této veřejné zakázky je sídlo zadavatele.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 28/08/2026

Enddatum der Laufzeit: 28/06/2028

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 19 500 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: V rámci environmentálně odpovědného zadávání je veřejná zakázka zadávána elektronicky. Dokumenty zadavatele budou, pokud to bude vzhledem k jejich povaze možné, pořizovány také elektronicky, aby se minimalizovala potřeba tištěných výstupů. Současně je samotným cílem veřejné zakázky snížit emise CO₂ ukončením spalování uhlí.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena

Beschreibung: Čím nižší nabídková cena, tím lepší bodové ohodnocení nabídka získá. V rámci hodnocení nabídek budou všechny nabídky seřazeny od nejnižší nabídkové ceny po nabídku s nejvyšší nabídkovou cenou.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Výkon

Beschreibung: Klíčovým prvkem pro hodnotící kritérium „Výkon“ je technická specifikace, která je podrobně uvedena v Annexu A.2.1 přílohy č. 3 zadávací dokumentace. V Annexu A.2.1 přílohy č. 3 zadávací dokumentace dodavatel poskytne váženou specifickou spotřebu páry (weighted specific steam consumption) pro bod zatížení 1 / GP1, bod zatížení 2 / GP2 a bod zatížení 3 / GP3, jak je definováno v Annexu A.2.1, kapitola 1.2.1. Platí, že čím nižší jsou hodnoty vážené specifické spotřeby páry, tím vyšší počet bodů je nabídce udělen. Při hodnocení budou všechny nabídky seřazeny od nabídky s nejnižší váženou specifickou spotřebou páry k nejvyšší. Bližší specifikace je uvedena v zadávací dokumentaci.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tenderarena.cz/profil/MONDISTETIAS>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tenderarena.cz/profil/MONDISTETIAS>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 29/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Monat

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja
Finanzielle Vereinbarung: Zakázka (dále též „projekt“) je spolufinancována ze Státního fondu životního prostředí České republiky a ze zdrojů zadavatele. Název projektu: „Snížení emisí CO2 při výrobě tepla“ a registrační číslo projektu: 7220100013 Platební podmínky jsou uvedeny v závazném vzoru smlouvy, který tvoří přílohu č. 3 zadávací dokumentace.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od

uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deloitte Legal s.r.o., advokátní kancelář

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Deloitte Legal s.r.o., advokátní kancelář

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Deloitte Legal s.r.o., advokátní kancelář

Registrierungsnummer: 29055130

Postanschrift: Italská 2581

Stadt: Praha

Postleitzahl: 12000

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Kontaktperson: Mgr. Ondřej Chmela

E-Mail: adminVZ@deloittece.com

Telefon: +420 734878774

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Mondi Štětí a.s.

Registrierungsnummer: 26161516

Postanschrift: Litoměřická 272

Stadt: Štětí

Postleitzahl: 41108

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

E-Mail: adminVZ@deloittece.com

Telefon: +420 734878774

Profil des Erwerbers: <https://tenderarena.cz/profily/MONDISTETIAS>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

346644-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

10.1. **Änderung**

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Nová lhůta pro podání nabídek (BT-131(d)-Lot) na základě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace a doplnění zadávací dokumentace, která je nově stanovena na 29. června 2026 v 10:00 hodin. Původní lhůta byla stanovena 24. června 2026 v 10:00 hodin.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d2c56ec4-d7ee-49f1-a32d-f90d5aabee47 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 15/06/2026 21:19:14 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 416931-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 115/2026

Datum der Veröffentlichung: 17/06/2026